



Shabbat Service
August 14, 2021 ✪ 6 Elul 5781

תפלה *Ma Tovu*



Ma tovu oha-lecha Ya'akov, mish-k'notecha

Yisra'el. Va'ani b'rov has-decha, avo

beytecha, eshta-haveh el heychal kod'sh'cha

b'yira-techa.

מַה טֹבוֹ אֱהַלֶיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכַּנְתֶּיךָ

יִשְׂרָאֵל: וְאֲנִי בְרַב חַסְדֶּךָ אָבוֹא

בֵּיתְךָ אֲשַׁתְּחֶנָּה אֶל הַיְיִכָּל קֹדֶשְׁךָ

בִּירְאֶתְךָ:

How goodly are your tents Oh Jacob, your dwelling places *Yisrael*.

As for me in Your great kindness I will come into your house.

There I will bow, facing your temple in fear of you Lord.

Song of Victory

Intro



Woah oh oh Woah oh oh

Woah oh oh Woah oh oh

Song of Victory



Song of Victory

Verse 1



**Star of Heaven shine Your light
Through this battle in this fight
You have conquered every enemy
You are faithful You are King**

Song of Victory

Pre-CHorus



**We will rise at
The sound of Your voice
And the earth it will shake
With the might of Your glory
And by faith we proclaim
As we cry out Your name Yeshua**

Song of Victory

Chorus



Shout for Joy with a voice of triumph

Clap Your hands all Ye People

You are L-rd over all

And You reign forever

Shout for Joy with a voice of triumph

Clap Your hands all Ye People

We will sing to the L-rd

And forever You will be

Our song of Victory

Song of Victory

Intro



Woah oh oh Woah oh oh

Woah oh oh Woah oh oh

Song of Victory

Verse 2



**Bright and glorious morning star
Go before us strong You are
Weapons formed Against us cannot stand
Mighty warrior
The Great I Am**

Song of Victory

Pre-CHorus



**We will rise at
The sound of Your voice
And the earth it will shake
With the might of Your glory
And by faith we proclaim
As we cry out Your name Yeshua**

Song of Victory

Chorus



Shout for Joy with a voice of triumph

Clap Your hands all Ye People

You are L-rd over all

And You reign forever

Shout for Joy with a voice of triumph

Clap Your hands all Ye People

We will sing to the L-rd

And forever You will be

Our song of Victory

Song of Victory

Bridge



**Glory in the highest
Glory In the highest
Glory in the highest
You have won the victory**

**Glory in the highest
Glory In the highest
Glory in the highest
You have won the victory**

Song of Victory

Pre-CHorus



**We will rise at
The sound of Your voice
And the earth it will shake
With the might of Your glory
And by faith we proclaim
As we cry out Your name Yeshua**

Song of Victory

Chorus x2



Shout for Joy with a voice of triumph

Clap Your hands all Ye People

You are L-rd over all

And You reign forever

Shout for Joy with a voice of triumph

Clap Your hands all Ye People

We will sing to the L-rd

And forever You will be

Our song of Victory

Song of Victory

Outro



Woah oh oh -Hey! Woah oh oh- Hey!
Woah oh oh -Hey! Woah oh oh- Hey

It Is Good

Verse 1



**It is good to praise the Lord
And make music to Your Name O God most high
To proclaim Your love and faithfulness
All the day and through the night!**

It Is Good

Chorus



Lai, lai, lai, lai

It Is Good

Verse 2



**You make me glad by Your deeds O Lord
So I sing for joy at all Your hands have made
How great are Your works O Lord
*Elohim Baruch Ha-Shem!***

It Is Good

Chorus



Lai, lai, lai, lai

It Is Good

Verse 3



**May I dwell in Your courts O Lord
There to flourish like the trees of Lebanon
Planted in the house of Adonai
There to live for evermore!**

It Is Good

Chorus



Lai, lai, lai, lai

Give Thanks (*Hodu*)

Verse 1



He is a light unto the nations

He is our refuge in the storm

He is our peace in tribulation

He is our hope the holy one

Give Thanks (*Hodu*)

Chorus 1



Hodu L'Adonai ki tov

Ki L'olam chasdo

Hodu L'Adonai ki tov

Give Thanks (*Hodu*)

Verse 2



**Here we bow in adoration
Giving thanks for all He's done
Here we stand in revelation
We are redeemed, redeemed by the son**



Give Thanks (*Hodu*)

Chorus 1 x2

Hodu L'Adonai ki tov

Ki L'olam chasdo

Hodu L'Adonai ki tov

Give Thanks (*Hodu*)

Bridge



**All who are hungry, all who are thirsty
Come from the east and the west
All who are broken, all who need mercy
Drink from the fountain of rest**

Give Thanks (*Hodu*)

Chorus 2 x2



Oh, He is good

Oh, His love endures

Oh, He is good - forever (4X)

Give Thanks (*Hodu*)

Tag



**We give thanks to the Lord
For He is good and His love endures
Give thanks to the Lord
For He is good.**

שמע *Shema*

Hear



***Shema Yisrael, Adonai eloheinu,
Adonai echad***

שמע ישראל יהוה אלהינו
יהוה אחד

Hear O Israel, the LORD our God, the LORD is one.

***Baruch shem k'vod malchuto
l'olam va'ed***

ברוך שם כבוד מלכותו
לעולם ועד

Blessed be the Name whose glorious kingdom is for ever and ever.

V'ahavta ואהבת



*V'ahavta eyt Adonai Elohecha b'chol l'vav'cha
u'v'chol nafshecha u-v'chol m'odecha. V'hayu
had-d'varim ha-eyleh asher anochi m'tzav'cha
ha-yom al l'vavecha.*

ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך
ובכל נפשך ובכל מאריך: והיו
הדברים האלה אשר אנכי מצוך
היום על לבבך:

And you shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your might.
And these words which I command you this day shall be in your heart.

V'ahavta ואהבת



V'shi-nantam l'vanecha v'dibarta bam

b'shiv-t'cha b'veytecha uv'lech-t'cha va-derech

uv'shoch-b'cha uv-kumecha. Uk-shartam l'ot

al yadecha v'hayu l'totafot beyn eynecha.

Uch-tavtam al m'zuzot beytecha uvi-sharecha.

וּשְׁנַנְתֶּם לְבָנֵיכָה וְדַבַּרְתֶּם בָּם

בְּשִׁבְתְּכֶם בְּבֵיתְכֶם וּבִלְכַתְּכֶם בַּדֶּרֶךְ

וּבְשׁוֹכְבְּכֶם וּבְקוּמְכֶם וּקְשַׁרְתֶּם לָאוֹת

עַל יָדְכֶם וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֵיכֶם׃

וְכָתַבְתֶּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְכֶם וּבְשַׁעְרֵיכֶם׃

You shall teach them diligently unto your children, speaking of them when you sit in your house, when you walk by the way, when you lie down and when you rise up. And you shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And you shall write them upon the door posts of your house and upon your gates.

Yeshua is Supreme

Corporate Reading Col. 1:15-20



15 He is the image of the invisible God, the firstborn of all creation.

**16 For by Him all things were created—
in heaven and on earth,
the seen and the unseen,
whether thrones or angelic powers
or rulers or authorities.**

All was created through Him and for Him.

17 He exists before everything, and in Him all holds together.

18 He is the head of the body, His community. He is the beginning, the firstborn from the dead— so that He might come to have first place in all things.

19 For God was pleased to have all His fullness dwell in Him

20 and through Him to reconcile all things to Himself, making peace through the blood of His cross — whether things on earth or things in heaven!

Dodi Li

Chorus



***Dodi li va'ani Lo
Dodi li va'ani lo
Dodi li va'ani lo
Haro'eh bashoshanim***

***Dodi li va'ani Lo
Dodi li va'ani lo
Dodi li va'ani lo
Haro'eh bashoshanim***

Dodi Li
Instrumental



Dodi Li

Chorus



***Dodi li va'ani Lo
Dodi li va'ani lo
Dodi li va'ani lo
Haro'eh bashoshanim***

***Dodi li va'ani Lo
Dodi li va'ani lo
Dodi li va'ani lo
Haro'eh bashoshanim***

Dodi Li
Verse



***Akuma na va'asoveva ba'ir, bashvakim
Uvarchovot avaksha et
she'ahava nafshi***

Dodi Li

Chorus



***Dodi li va'ani Lo
Dodi li va'ani lo
Dodi li va'ani lo
Haro'eh bashoshanim***

***Dodi li va'ani Lo
Dodi li va'ani lo
Dodi li va'ani lo
Haro'eh bashoshanim***

Dodi Li
Verse x2



***Akuma na va'asoveva ba'ir, bashvakim
Uvarchovot avaksha et
she'ahava nafshi***

Dodi Li

Chorus x2



Dodi li va'ani Lo

Dodi li va'ani lo

Dodi li va'ani lo

Haro'eh bashoshanim

Dodi li va'ani Lo

Dodi li va'ani lo

Dodi li va'ani lo

Haro'eh bashoshanim

Dodi Li
Outro



**(My beloved is mine and I am His, the
Shepherd among the lilies.
I will arise and go about the city; in the
streets and in the squares.
I will search for the one my soul loves. -
Song of Songs 2:16, 3:2)**

Waymaker
Chorus



**(You are) Waymaker, Miracle Worker, Promise Keeper
Light in the darkness my God that is who You are**

Waymaker

Verse 1



**You are here moving in our midst
I worship You, I worship You
You are here working in this place
I worship You, I worship You**

Waymaker
Chorus



**(You are) Waymaker, Miracle Worker, Promise Keeper
Light in the darkness my God that is who You are**

Waymaker

Verse 2



You are here touching every heart

I worship You, I worship You

You are here healing ev'ry heart

I worship You, I worship You

You are here turning lives around

I worship You, I worship You

You are here mending ev'ry heart

I worship You, yeah I worship You Lord

Waymaker Bridge



**Even when I don't see it You're working
Even when I don't feel it You're working
You never stop You never stop working
You never stop You never stop working**

Waymaker Instrumental



Waymaker
Chorus



**(You are) Waymaker, Miracle Worker, Promise Keeper
Light in the darkness my God that is who You are**



Ayn Kamocha אֵין כַּמוֹךָ

***Ayn Kamocha va'elohim Adonai
v'ayn k'ma'asecha
Malchut'cha malchut kol olamim
U-mem-shal-techa b'chol dor va-dor***

אֵין כַּמוֹךָ בְּאֱלֹהִים אֲדֹנָי
וְאֵין כַּמַּעֲשֵׂיךָ:
מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים
וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר:

There is none like You among the mighty, O Lord, and there are no deeds like Yours.
Your kingdom is an everlasting kingdom and Your dominion endures throughout all generations.

***Adonai melech, adonai malach,
adonai yim'loch l'olam va'ed.***

יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מֶלֶךְ
יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

The Lord is King, the Lord was King, the Lord will reign forevermore.



כי מציון Key Mitzion

***Va'yihee bin'soa ha-aron va-yomer Moshe.
Kuma Adonai v'yafutzu oyvecha, v'yanusu
m'sanecha mi-panecha.***

And it came to pass that when the Ark moved forward, Moses said: rise up, O Lord, and let Thine enemies be scattered; and let them that hate Thee flee before Thee.

***Key Mi-tsiyon tetse torah
u-d'var adonai miy'rushalayim.***

For out of Zion will go forth the Torah and the word of the Lord from Jerusalem.

***Baruch shenatan torah
l'amo yisrael biyk-dushato***

Blessed be he who in his holiness gave the Torah to his people Israel

**ויהי בנסע הארון ויאמר משה.
קומה יי ויפצו איביך וינסו
משנאִיך מִפְּנֵיךְ:**

**כי מציון תצא תורה
ודבר יהוה מירושלים:**

**ברוך שנתן תורה
לעמו ישראל בקדשתו:**



B'rich Sh'meh Blessed is the Name

Bei ana rachetz.

V'lishmei kadisha yakira.

Ana emar tushb'chan.

Y'hei ra'avah kodamach

D'tiftach liba'i b'oraita.

V'tashlim mish'alim d'liba'i

V'liba d'chol amach Yisrael.

L'tav u'l'cha'in v'lishlam. Amen.

בְּהַאֲנָא רַחִיץ
וְלִשְׁמֵהּ קְדִישָׁא יְקִירָא .
אֲנָא אֵמֵר תְּשֻׁבָּחַן
יְהֵא רַעְוָא קְדָמְךָ
דְּתַפְתַּח לְבָאִי בְּאוּרִיתָא
וְתַשְׁלִים מִשְׁאַלִין דְּלְבָאִי
וְלְבָא דְכָל עַמְךָ יִשְׂרָאֵל
לְטַב וְלְחַיִּין וְלְשָׁלָם

"In Him do I trust, and to His glorious and holy Name do I declare praises. May it be Your will that You open my heart to the Torah and that You fulfill the wishes of my heart and the heart of Your entire people Israel for good, for life, and for peace."

Torah Blessings



Before the Torah Reading

Barchu et adonai ha-m'vorach.

Bless the LORD who is to be praised.

ברכו את יי המברך.

(Cong.-Baruch adonai ha-m'vorach l'olam va'ed).

Bless the LORD who is to be blessed for all eternity.

ברוך יי המברך לעולם ועד)

Cong)

Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.

Asher bachar banu mikol ha-amim v'natan lanu

et torato. Baruch ata adonai. Noteyn hatorah.

(Cong.-Amen)

Blessed art thou O LORD our God king of the universe who hast chosen us from among all peoples and hast given us Thy Torah. Blessed art thou, O LORD, giver of the Torah. (Cong.-Amen)

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.

אשר בחר בנו מכל העמים ונתן לנו

את תורתו. ברוך אתה יי. נותן התורה:

(Cong.-Amen)



Deuteronomy 17:14-20

¹⁴ “When you come to the land that *ADONAI* your God is giving you, possess it and dwell in it, and you say, ‘I will set a king over me, like all the nations around me,’

¹⁵ you will indeed set over yourselves a king, whom Adonai your God chooses. One from among your brothers will be appointed as king over you—you may not put a foreigner over you, who is not your brother.

כִּי־תָבֹא אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ וַיְרַשְׁתָּהּ וַיֵּשְׁבְתָהּ
בָּהּ וְאָמַרְתָּ אֲשִׁימָה עָלַי מֶלֶךְ
כְּכָל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר סְבִיבֹתַי:

שׂוֹם תִּשֶׂים עָלֶיךָ מֶלֶךְ אֲשֶׁר
יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בּוֹ מִקֶּרֶב
אֶחָיֶךָ תִּשֶׂים עָלֶיךָ מֶלֶךְ לֹא תֹכֵל
לָתֵת עָלֶיךָ אִישׁ נָכְרִי אֲשֶׁר
לֹא־אֶחָיֶךָ הוּא:



Deuteronomy 17:14-20

¹⁶ Only he should not multiply horses for himself or make the people return to Egypt to multiply horses, because Adonai has said to you, “You must never go back that way again.”

¹⁷ Nor should he multiply wives for himself, so that his heart does not turn aside, nor multiply much silver and gold for himself.

רֶקֶֹ לֹא־יִרְבֶּה־לּוֹ סוּסִים
וְלֹא־יִשְׁיב אֶת־הָעָם מִצְרָיִמָה
לְמַעַן הִרְבּוֹת סוּסִים וַיְהִי־הוּא אָמַר
לְכֶם לֹא תִסְפּוּן לָשׁוּב בַּדֶּרֶךְ הַזֶּה
עוֹד:

וְלֹא יִרְבֶּה־לּוֹ נָשִׁים וְלֹא יִסּוֹר
לְבָבוֹ וּכְסֶף וְזָהָב לֹא יִרְבֶּה־לּוֹ
מְאֹד:



Deuteronomy 17:14-20

¹⁸ “Now when he sits on the throne of his kingdom, he is to write for himself a copy of this Torah on a scroll, from what is before the Levitical kohanim.

¹⁹ It will remain with him, and he will read in it all the days of his life, in order to learn to fear Adonai his God and keep all the words of this Torah and these statutes.

²⁰ Then his heart will not be exalted above his brothers, and he will not turn from the commandment to the right or to the left—so that he may prolong his days in his kingship, he and his sons, in the midst of Israel.

וְהָיָה כְּשִׁבְתּוֹ עַל כִּסֵּא מַמְלַכְתּוֹ
וְכָתַב לּוֹ אֶת־מִשְׁנֵה הַתּוֹרָה הַזֹּאת
עַל־סֵפֶר מִלְּפָנַי הַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם:

וְהִיְתָה עִמּוֹ וְקָרָא בּוֹ כָּל־יְמֵי חַיָּיו
לְמַעַן יִלְמַד לְיִרְאָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהָיו
לְשׂמֹר אֶת־כָּל־דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת
וְאֶת־הַחֻקִּים הָאֵלֶּה לַעֲשׂוֹתָם:

לְבַלְתִּי רוּם־לְבָבוֹ מֵאֶחָיו וּלְבַלְתִּי
סוּר מִן־הַמִּצְוָה יְמִין וּשְׂמָאוֹל לְמַעַן
יֶאֱרֶיךָ יְמֵים עַל־מַמְלַכְתּוֹ הוּא וּבָנָיו
בְּקֶרֶב יִשְׂרָאֵל:



Isaiah 52:1-9

- 1 Awake, awake! Clothe yourself in your strength, Zion! Clothe yourself in beautiful garments, Jerusalem, the holy city, for the uncircumcised and the unclean will never invade you again.
- 2 Shake off the dust and arise! Be enthroned, Jerusalem. Loose the bonds off your neck, captive Daughter of Zion.
- 3 For thus says Adonai: “You were sold for nothing. So you will be redeemed without silver.”
- 4 For thus says Adonai Elohim: “At first My people went down to Egypt to reside there, then the Assyrian oppressed them for nothing.



Isaiah 52:1-9

- 5 “Now therefore, what do I have here?” —it is a declaration of Adonai—
“My people are taken away for nothing? Its rulers wail” —it is Adonai’s
declaration— “and My Name is continually blasphemed all day long.
- 6 Therefore My people will know My Name. Therefore in that day, I am the
One who will be saying, ‘Hineni!’”
- 7 How beautiful on the mountains are the feet of him who brings good news,
who announces shalom, who brings good news of happiness, who
announces salvation, who says to Zion, “Your God reigns!”



Isaiah 52:1-9

- 8 The voice of your watchmen— they will lift up their voices.
Together they are shouting for joy!
For they will see eye to eye when Adonai returns to Zion.
- 9 Break forth in joy, sing together, you ruins of Jerusalem,
for Adonai has comforted His people.
He has redeemed Jerusalem.



Matthew 3:11-17

- 11 “As for me, I immerse you in water for repentance. But the One coming after me is mightier than I am; I am not worthy to carry His sandals. He will immerse you in the Ruach ha-Kodesh and fire.
- 12 His winnowing fork is in His hand, and He shall clear His threshing floor and gather His wheat into the barn; but the chaff He shall burn up with inextinguishable fire.”
- 13 Then Yeshua came from the Galilee to John, to be immersed by him in the Jordan.
- 14 But John tried to prevent Him, saying, “I need to be immersed by You, and You are coming to me?”



Matthew 3:11-17

- 15 But Yeshua responded, “Let it happen now, for in this way it is fitting for us to fulfill all righteousness.” So John yielded to Him.
- 16 After being immersed, Yeshua rose up out of the water; and behold, the heavens were opened to Him, and He saw the Ruach Elohim descending like a dove and coming upon Him.
- 17 And behold, a voice from the heavens said, “This is My Son, whom I love; with Him I am well pleased!”



Torah Blessings

After the Torah Reading

***Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.
Asher natan lanu torat emet. V'chayey olam
natah b'tocheynu. Baruch ata adonai noteyn
ha-torah. (Cong.-Amen)***

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.
אשר נתן לנו תורת אמת. וחי עולם
נטע בתוכנו. ברוך אתה יי. נותן
התורה: (Cong.-אמן)**

Blessed art thou O Lord our God king of the universe who hast given us the Torah of truth, and hast planted everlasting life in our midst. Blessed art thou, O Lord, giver of the Torah. (Cong.-Amen)



V'zot hatorah וְזֹאת הַתּוֹרָה

(This is the Torah)

*V'zot hatorah asher sam moshe
lifnay b'nay yisrael al-piy adonai
b'yad moshe*

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה
לְפָנַי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יי
בְּיַד מֹשֶׁה

This is the Torah which Moses set before the children of Israel, written according to the command of the Lord by the hand of Moses.

עץ חיים *Ets Hayim*

(Tree of Life)



***Ets chayim hee la-machazikim ba,
v'tom'cheha m'ushar. D'racheha
darchey no'am, v'chol n'tivoteha
shalom. Hashivenu Adonai, eleicha
v'nashuvah, chadesh yameinu k'kedem.***

**עץ חיים היא למחזקים בה
ותמכיה מאושר: דרכיה
דרכי נעם וכל נתיבותיה
שלום: הַשִּׁיבֵנו יְהוָה אֵלֶיךָ
וְנָשׁוּבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:**

It is a tree of life to them that grasp it, and all who cling to it find happiness. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace. Turn us unto You, O Lord and we shall return, renew our days as of old.



Kaddish

Yit-gadal v'yit-kadash sh'mey raba,

(Cong.-Amen)

b'alma di v'ra kirutey

v'yam'lich malchutey, v'yatzmach

pur-kaney vi-karev m'shi-chay (Amen)

b'chaye-chon u-v'yomey-chon u-v'chayey

d'chol beyt Yisra'el, ba'agala

u-viz'man kariv v'imru.

(Cong.-Amen)

יִתְגַּדַּל וַיִּתְקַדַּשׁ שֵׁמֶה רַבָּא

(אֱמֵן-Cong.)

בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ

וַיַּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ וַיַּצְמַח

פְּרָקָנָהּ וַיִּקְרַב מְשִׁיחָהּ (אֱמֵן)

בְּחַיֵּיכּוֹן וּבְיוֹמֵיכּוֹן וּבְחַיֵּי

דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא

וּבְזִמַּן קָרִיב וְאָמְרוּ

(אֱמֵן-Cong.)

Magnified and sanctified be the name of God throughout the world which He has created according to His will. May he establish His kingdom and cause His salvation to sprout, and bring near His Messiah during the days of your life and during the life of all the house of Israel, speedily, yea, soon; and say ye, amen.



Kaddish

**(Cong.-
Y'hey sh'mzey raba m'vorach
l'olam u-l'almey almaya.)**

(Cong.-May His great name be blessed for ever and ever.)

**Yit-barach v'yish-tabach v'yit-pa'ar
v'yit-romam v'yit-na'sey v'yit-hadar
v'yit-aleh v'yit-halal sh'mey d'kud'sha
(Cong.-b'rich hu). L'eyla min
kol bir'chata v'shira-ta
tush-b'hata v'ne-hemata da'amiran
b'alma, v'imru amen. (Cong.-Amen)**

Exalted and honored be the name of the Holy One, blessed be He, whose glory transcends, yea is beyond all praises, hymns and blessings that man can render unto Him; and say ye amen.

(Cong.-

**יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עַלְמֵי)**

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר

וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר

וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא

(Cong.-בְּרִיךְ הוּא) לְעַלְמֵי מִן

כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא

תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא דְאָמְרוּן

בְּעַלְמָא וְאָמְרוּ אָמֵן (Cong.-אָמֵן)



Kaddish

Y'hey sh'lama raba min sh'maya

v'hayim aleynu v'al kol

Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen)

יְהֵא שְׁלֵמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא

וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל

יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אֲמֵן (Cong.-אֲמֵן)

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel,
and say ye amen. (Cong.-Amen)

Oseh shalom bim-romav, hu

ya'aseh shalom aleynu v'al kol

Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen)

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא

יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל

יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אֲמֵן (Cong.-אֲמֵן)

May He who establishes peace in the heavens, grant peace unto us and
unto all Israel; and say ye amen. (Cong.-Amen)

עלינו Aleinu



***Aleinu l'shabe-ach la-adon hakol,
lateyt g'dulah l'yotzer b'rey-shit,
shelo asanu k'goyei ha-aratzot,
v'lo samanu k'mish'p'chot
ha-adamah, shelo sam chelkeynu
kahem, v'goraleynu k'chol hamonam.
Va-anachnu kor-im umish-tachavim
u-modim, lifnei melech malchei
ham-lachim, hakadosh baruch hu.***

**עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לַאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת
גְּדֻלָּה לַיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ
כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת, וְלֹא שָׂמְנוּ
כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹּא שָׂם
חֶלְקֵנוּ כֶּהֱם, וְגָרְלָנוּ כְּכֹל הַמּוֹנִים,
וְאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים
וּמוֹדִים, לְפָנָיו מִלֶּךְ מַלְכֵי
הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.**

It is our duty to praise the Lord of all things, to ascribe greatness to him who formed the world in the beginning; since he has not made us as the nations of the lands, and has not placed us as the families of the earth; since he has not assigned unto us a portion as unto them, nor a lot as unto all their multitude. For we bend the knee and offer worship and thanks before the supreme King of kings, the Holy One, blessed be he.

עלינו Aleinu



***Shehu noteh shamayim v'yosed aretz,
u-moshav y'karo bashamayim mima-al, ush-
chinat uzo b'gov-hei m'romim, hu eloheinu
ein od. Emet malkenu,
efes zulato, kakatuv b'torato.***

***V'yada-ta hayom vahasheyvota el l'vavecha,
ki Adonai hu ha-elohim bashamayim
mima-al, v'al ha-aretz mitachat, ein od.***

**שְׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיָסַד אֶרֶץ,
וּמוֹשָׁב יִקְרוּ בַשָּׁמַיִם מִמַּעַל,
וּשְׁכִינַת עֵזוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים, הוּא
אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֵמֶת מַלְכֵנוּ,
אֵפֶס זולָתוֹ, כִּכְתוּב בְּתוֹרָתוֹ:
וַיַּדְעַתְּ הַיּוֹם וְהִשְׁבַּתְּ אֶל לִבְבְּךָ, כִּי
יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל,
וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד.**

He who stretched forth the heavens and laid the foundations of the earth, the seat of whose glory is in the heavens above, and the abode of whose might is in the loftiest heights - he is our God; there is none else: in truth he is our King; there is none besides him; as it is written in the Torah, And you shall know this day, and lay it to your heart, that the Lord he is God in heaven above and upon the earth beneath: there is none else.



Therefore, we hope in:

Yeshua, though existing in the form of God,
did not consider being equal to God a thing to be grasped.

But He emptied Himself—

taking on the form of a slave,

becoming the likeness of men

and being found in appearance as a man.

He humbled Himself—

becoming obedient to the point of death,

even death on a cross.

For this reason God highly exalted Him

and gave Him the name that is above every name,

that at the name of *Yeshua* every knee should bow,

in heaven and on the earth and under the earth,

and every tongue profess that *Yeshua* the Messiah is Lord—

to the glory of God the Father.

עלינו *Aleinu*



***V'ne-emar, v'hayah Adonai
l'melech al kol ha-aretz,
bayom hahu yi-hyeh Adonai echad,
ush-mo echad.***

**וְנֵאמַר, וְהָיָה יְיָ
לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,
בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד,
וּשְׁמוֹ אֶחָד.**

And it is said, “And the Lord shall be King over all the earth; in that day shall the Lord be one, and His name one.



Aaronic Benediction

Y'varech-echa Adonai v'yishma-recha

Ya'er Adonai panav-eleycha vihu-necha

Yisa'a Adonai panav-eleycha

V'yasem l'cha shalom.

יְבָרֵךְ יי וישמרך:

יָאֵר יי פניו אֵלֶיךָ ויחַנֶּךָ :

ישא יי פניו אֵלֶיךָ

וישם לך שלום:

May the Lord bless you, and keep you:

May the Lord make his face shine upon you, and be gracious unto you:

May the Lord lift up his countenance upon you, and give you peace.



Options

